



Bozen, 16.02.2021

Bearbeitet von:
Susanne Gasser
Tel. 0471 417511
Susanne.Gasser@provinz.bz.it

An die Direktionen
der Kindergartensprengel
der Grundschulsprengel
der Schulsprengel
der Mittel- und Oberschulen
der Schulen der Berufsbildung
der Musikschulen
der gesetzlich gleichgestellten und anerkannten
Schulen
An die gleichgestellten Kindergärten

Zur Kenntnis: An die Gewerkschaften

Mitteilung

Impfungen für das Personal der Kindergärten und Schulen – Ergänzungen

Werte Mitarbeiter*innen in den Kindergärten und Schulen,

ergänzend zur Mitteilung vom 12.02.2021 mit den ersten Informationen zur Impfung, im Folgenden weitere Erläuterungen:

Definition der Impfgruppe:

Das pädagogische Personal der Kindergärten, das unterrichtende und nicht unterrichtende Personal der Grund-, Mittel und Oberschulen, der Berufs- und Musikschulen, der Privatschulen und anerkannten Schulen und der gleichgestellten Kindergärten, das sozialpädagogische Personal, das angestellte Reinigungspersonal, das Küchen- und Heimpersonal (der Kindergärten und Schulen).

Impfstrategie für diese Impfgruppe:

Ziel ist, mit der Impfung bereits am Wochenende um den 20-21.02.2021 zu beginnen. Derzeit stehen dazu 4.950 Impfdosen von Astra Zeneca für die Altersgruppe 18-55 bereit (wobei das 56. Lebensjahr zum Zeitpunkt der Vormerkung nicht erreicht werden darf). Am ersten Impfwochenende werden die Jahrgänge von 1965 (mit noch nicht erreichtem 56. Lebensjahr) bis 1981 berücksichtigt.

Innerhalb dieser Altersspanne wird auf Grund der Gesamtanzahl des Personals keine Prioritätenreihung (nach Alter) vorgenommen, je nach Vormerkungsreihenfolge werden die in den Impfzentren bereitgestellten Impfungen vergeben.

Für jene impfbereiten Personen, die keinen Termin an besagtem Wochenende erhalten oder die jünger als Jahrgang 1981 sind, werden sich in den nächsten Wochen neue Möglichkeiten ergeben.

Sollten ungenügende Interessenten an der Impfung sein, wird die Impfung kurzfristig für die nächste Impfgruppe geöffnet.

Achtung: Das Personal der Gemeinden, das in den Kindergärten und Musikschulen tätig ist, kann am ersten



Impfwochenende noch nicht berücksichtigt werden, da die Daten noch nicht eingelesen werden können. Auch für sie wird es in den nächsten Wochen aber weitere Möglichkeiten geben.

Was ist mit dem älteren Personal? Das Personal, das zum Zeitpunkt der Impfung den 56. Geburtstag bereits gefeiert hat, muss noch abwarten, da mit dem für sie vorgesehene Impfstoff (BionTech/Pfizer bzw. Moderna) zuerst noch ältere Personengruppen geimpft werden müssen.

Vereinbarte Vorbereitungsarbeiten zur Impfung:

Der Sanitätsbetrieb möchte zur Vormerkung der Erstimpfung eine Web-App anwenden, die über die Homepage www.coronaschutzimpfung.it verlinkt wird. Im Zuge der Vormerkung gibt die Person ihre Daten ein und erteilt die Zustimmung für die Datenverarbeitung.

Achtung: Der Link für die Vormerkung steht aktuell noch nicht bereit, wir aber voraussichtlich ab Mitte der Woche auf der Homepage bekanntgegeben.

Impf-Orte:

Diese werden im Zuge der Vormerkung kommuniziert. Es werden Impfzentren eingerichtet, außerhalb der Krankenhäuser des Landes, damit der Betrieb der Krankenhäuser nicht beeinträchtigt wird.

Alle weiteren Informationen, Vordrucke und Erläuterungen finden Sie auf der Homepage der Bildungsdirektionen:

Ladinische Schule: <http://www.provinz.bz.it/scora-ladina/>

Italienische Schule: <http://www.provinz.bz.it/formazione-lingue/scuola-italiana/>

Deutsche Schule: [Deutschsprachige Schule | Landesverwaltung | Autonome Provinz Bozen - Südtirol](#)

Da die Information ausschließlich über diesen Weg kanalisiert wird und es keine persönlichen Mitteilungen über die Direktionen mehr geben wird, ersuchen wir Sie, laufend die Homepage zu konsultieren.

Ankündigung: Am **Mittwoch, 17.02.2021** findet **um 17.00 Uhr** ein Webinar statt, im Rahmen dessen Dr.in Silvia Spertini vom Betrieblichen Dienst für Hygiene und Öffentliche Gesundheit und Dr.in Elke Maria Erne, Primaria der Abteilung Infektionskrankheiten am Landeskrankenhaus Bozen, referieren.

Über folgenden Link können alle Interessierten sich zuschalten:

<https://sabes.news/cov19>

Mit freundlichen Grüßen

Der Bildungsdirektor
Gustav Tschenett
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GUSTAV TSCHENETT

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-TSCGTV67H03I729Q

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 12b73b9

unterzeichnet am / sottoscritto il: 16.02.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 16.02.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 16.02.2021